



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/112
3 February 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1994年2月3日

亚美尼亚常驻联合国代表团临时代办给
安全理事会主席的信

谨随函附上亚美尼亚共和国外交部长瓦汉·帕帕津先生阁下2月3日给你的信的
传真文本。

请将帕帕津先生的信作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

阿缅·拜布尔京(签名)

附件

1994年2月3日

亚美尼亚外交部长给安全理事会主席的信

尽管国际社会作出一切努力,设法建立持久的停火,展开和平谈判,但从1993年12月中旬以来,阿塞拜疆又向纳戈尔内卡拉巴赫发动新的攻击,至今尚未减缓。目前已有数千人丧生,其中有许多平民。在这次新的侵略行动中,阿塞拜疆对纳戈尔内卡拉巴赫和亚美尼亚共和国边界地区的居民中心进行疯狂轰击(见所附有关亚美尼亚境内遭到炮轰的时间和地点的附件)。

为了发动这次新的攻击,阿塞拜疆组织了一支由圣战战士、乌克兰和俄罗斯雇佣军和土耳其和俄罗斯军事顾问组成的联军。此外还有未经证实的新闻报导,指称其中还有其他非阿塞拜疆生产的武器、雇佣军和顾问。

如果这些报导确凿无误,则这些行为已明显违反了安全理事会有关纳戈尔内卡拉巴赫冲突的一切决议,特别是第853(1993)号决议第10段的规定,其中敦促“各国不供应任何可能使冲突加剧……的武器弹药。”

外国国民参与纳戈尔内卡拉巴赫冲突,以及有证据显示阿塞拜疆士兵使用非苏联制造的武器,使纳戈尔内卡拉巴赫冲突进一步升级,并且更加危险的是,使冲突的国际化达到新的水平,凡此种均使亚美尼亚外交部深感关切。

我们吁请安全理事会成员审议此一事件,并采取适当措施,确保联合国成员国遵守安全理事会的决议。

外交部长

瓦汉·帕帕津(签名)

附 文

阿塞拜疆炮轰亚美尼亚的时间和地点
(1993年12月9日至1994年1月21日)

1993年12月9日

22:50 从阿塞拜疆的哈萨克区Ghizilgajly 和 Bala阿泽里村向亚美尼亚的伊杰万区Berkaber、Sarigiugh和Vazashen村进行炮轰

1993年12月10日

7:00 从阿塞拜疆哈萨克区 Mazamlu村的阿泽里前哨向亚美尼亚的诺恩贝良区Voskepar村进行炮轰

9:15-10:10 从阿塞拜疆的哈萨克区 Mazamlu 村向亚美尼亚的诺恩贝良区Voskepar村和伊杰万区Kirants村进行炮轰

12:40-16:45 从阿塞拜疆哈萨克区的阿泽里前哨向亚美尼亚伊杰万区的Kirants村和 Berkaber村进行炮轰。有三名亚美尼亚人丧生、五名受伤

21:15 从阿塞拜疆的哈萨克区 Khojalu村向亚美尼亚的伊杰万区Tsaghkavan村进行炮轰

1993年12月12日

23:15 从阿塞拜疆的哈萨克区向亚美尼亚的诺恩贝良区 Vahan村进行炮轰

1993年12月14日

22:30 从阿塞拜疆的哈萨克区Mazamlu村向亚美尼亚的伊杰万区Kirants村进行炮轰

- 16:30-17:00 从阿塞拜疆的哈萨克区向亚美尼亚的诺恩贝良区Azatamut村进行炮轰。一名平民受伤
- 20:00 从阿塞拜疆的哈萨克区向亚美尼亚的诺恩贝良区Voskevan村进行炮轰
- 19:00-20:15 从阿塞拜疆境内的纳希切万前哨对亚美尼亚拉腊区的 yeraskhavan 村进行炮轰

1993年12月16日

- 20:15 从阿塞拜疆的哈萨克区的 Ghizilgajly 村对亚美尼亚的伊杰万区的 Berkaber、Sarigiugh 和 Vazashen 村进行炮轰

1993年12月17日

- 19:30-22:30 从阿塞拜疆的哈萨克区的 Farakhlu 村对亚美尼亚的诺恩贝良区的 Shavarshavan 村进行炮轰。有两名平民受伤

1993年12月20日

- 8:55-10:00 从阿塞拜疆的哈萨克区Mazamlu村对亚美尼亚的伊杰万区Kirants村进行炮轰
- 14:00-14:30 从阿塞拜疆的哈萨克区对亚美尼亚的伊杰万区和陶什区进行炮轰
- 14:00 企图从阿塞拜疆的哈萨克区渗入亚美尼亚领土

1993年12月21日

- 10:00-10:30 从阿塞拜疆的哈萨克区 Ghizilgajly 村对亚美尼亚的伊杰万区 Sevkar 村进行炮轰
- 12:30-13:00 亚美尼亚境内从 Kirants 到诺恩贝良的公路遭到来自阿塞拜疆

的哈萨克区 Mazamlu 的炮轰
21:30-22:00 从阿塞拜疆的哈萨克区的 Mutudara 村对亚美尼亚的诺恩贝良区的 Vahan 村进行炮轰

1993年12月23日

19:30 从阿塞拜疆的哈萨克区 Odundagh 村对亚美尼亚的诺恩贝良区 Koti 村进行炮轰

1993年12月25日

14:45-18:05 从阿塞拜疆的哈萨克区 Jafarli 和 Musaket 村对亚美尼亚的伊杰万区 Sevkar、Aigehovit 和 Laligiugh 村进行炮轰。若干人受伤

17:05-23:00 从阿塞拜疆的哈萨克区 Khojalu 村对亚美尼亚的陶什区 Paravakar 村进行炮轰

17:20-23:50 从纳希切万对亚美尼亚的亚拉腊区 Yeraskhavan 和 Sevakavan 村进行炮轰

1993年12月26日

17:30-23:55 从阿塞拜疆的哈萨克区的 Hambeily 村向亚美尼亚的诺恩贝良区的 Aigepar、Artsvaberd 和 Tauz 村以及伊杰万区的 Kirants 村进行炮轰。据报有人受伤

1993年12月27日

从阿塞拜疆的阿泽里哈萨克区对亚美尼亚的伊杰万区 Berkaber 和 Kirants 村进行炮轰

1993年12月29日

- 10:00-18:30 从阿泽里哈萨克区靠边界的 Mazamlu、Kushchu Airum 和 Parakhlu 村对亚美尼亚的伊杰万区中心和 Kirants、Koti、Sevkar 和 Saroyan 村进行炮轰。许多平民受伤
- 10:00-16:00 从哈萨克区对亚美尼亚的诺恩贝良区中心和Dovekh、Berkavan、Voskepar、Barekamavan 和 Shavarshavan 村进行轰击。许多平民、包括儿童受伤
- 13:30-20:00 从阿塞拜疆的哈萨克区对亚美尼亚的伊杰万区 Berd 和 Tauz 村和陶什区的 Chinar、Nerkin 和 Verin Karmiraghpiur 村进行炮轰。一人丧生

1993年12月30日

从阿塞拜疆的哈萨克区对亚美尼亚的伊杰万区 Sevkar 村进行炮轰

1993年12月31日

从阿塞拜疆的哈萨克区对亚美尼亚的伊杰万区 Kirants 村进行炮轰

1994年1月7日

亚美尼亚的诺恩贝良区 Vahan 村遭到来自哈萨克边界的炮轰

1994年1月8日

从哈萨克区的 Nazamly 村附近的阿泽里前哨对亚美尼亚的伊杰万区 Kirants 村进行炮轰

1994年1月9日

一辆卡车在亚美尼亚境内去 Kirants 的路上遭到炮轰。一人丧生、一人受伤

15:10-15:20 Kirants 遭到来自哈萨克的炮轰

13:30-14:10 从哈萨克区伊杰万区 Berkaber 村进行炮轰

12:00-13:00 从哈萨克区对亚美尼亚的 Verin Chambarak 村进行炮轰

1994年1月10日

23:00 一辆卡车在与亚美尼亚的诺恩贝良区 Voskepar 村的途中遭到射击。有五人伤亡

1994年1月11日

16:00-21:00 从哈萨克区边防哨对亚美尼亚的诺恩贝良区的 Aigepar 村和陶什区 Movses 和 Nerkin Karmiraghpiur 村进行了炮轰

1994年1月12日

18:00-19:30 从阿泽里哈萨克区 Kemirekh 村对亚美尼亚的诺恩贝良区 Bareamavan 村进行了炮轰

18:30-22:00 企图攻占亚美尼亚的伊杰万区 Kirants 村和诺恩贝良区 Barekamavan 村

1994年1月13日

21:00-21:30 纳切希万的 Sadarak 阿泽里村的装甲车对亚美尼亚的亚拉腊区的 Yeraskhavan 和 Sevakavan 村进行炮轰

7:00- 8:20 朝亚美尼亚境内 Bartsruni 村的方向发起攻势。一人丧生、一人受伤

- 8:20-10:00 诺恩贝良区 Voskepar 村遭到来自 Kuschu Airum 阿泽里村的前哨的炮轰
- 12:30 亚美尼亚境内的 Vahan 村遭到炮击和冲锋枪射击
- 1994年1月15日
- 20:30-22:20 从哈萨克区对亚美尼亚的Vahan和Verin Chambarak 村和 Karmir 区中心进行炮轰。许多平民伤亡
- 1994年1月17日
- 14:50 沿亚美尼亚瓦尔迪尼斯区的边界发起攻势。据报有伤亡
- 1994年1月18日
- 21:25-22:00 从纳切希万的 Sadarak 阿泽里村对亚美尼亚的亚拉腊区 Sevakavan 村进行炮轰。有一名平民受伤
- 1994年1月21日
- 14:40-16:30 亚美尼亚境内从 Karmir 至陶什的公路遭到炮轰。据报有一人伤亡
